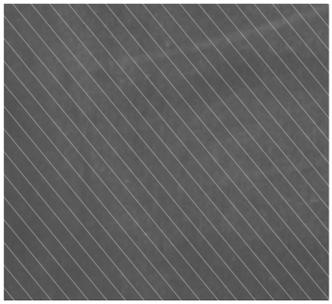
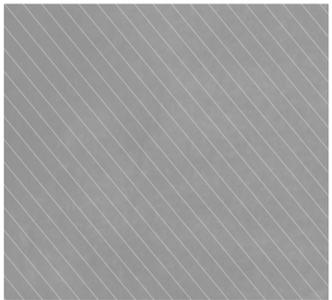




# STADTMUSIKER

Ausgabe Nr. 2

April 2022



Heute Engagement.

Morgen Leidenschaft.

Mit Begeisterung fördern wir die kulturelle,  
sportliche und wirtschaftliche Vielfalt  
in der Region: [sgkb.ch/engagements](http://sgkb.ch/engagements)

Meine erste Bank.



St. Galler  
Kantonalbank



Oft kopiert ...  
... kinderleicht.

Unerreicht bei Print Solutions,  
Interior Design und Papeterie.

[www.piusschaeffler.ch](http://www.piusschaeffler.ch)



KONICA MINOLTA



Pius Schäffler

seit 1965



## STADTMUSIKER

**Mitteilungsblatt der Stadtmusik St. Gallen**

Ausgabe-Nr. 2, April 2022, 36. Jahrgang, 2022

Erscheint 4 mal jährlich; Auflage: 1 000 Exemplare

---

<b>Stadtmusik St. Gallen</b>	Vorwort des Präsidiums .....	2
<i>Präsident: Christian Meisterhans</i>	Rückblick auf die Hauptversammlung .....	3
<i>Postfach, 9000 St. Gallen</i>	Neue Mitglieder im Vorstand und	
<i>Telefon 078 852 06 55</i>	der Musikkommission .....	4–5
<i>IBAN CH88 0690 0016 0080 1220 4</i>	Frühjahrskonzert .....	6–7
<i>info@stadtmusik-sg.ch</i>	Aurora Awakes, John Mackey .....	9
<i>www.stadtmusik-sg.ch</i>	Symphonic Dances from West Side Story,	
<i>Redaktion: Janine Binswanger (jbi)</i>	Leonard Bernstein arr. Paul Lavender .....	9
	Fourth Symphony (Yellowstone Portraits),	
	James Barnes .....	11
	Gemeinschaftskonzert Stadtmusik Zürich .....	13
	Veranstaltungen und Konzerte 2022 .....	15

*Candela*

Restaurant Candela  
Sonnenstrasse 5  
9000 St. Gallen  
info@restaurantcandela.ch  
+41 (0)71 246 46 46



## VORWORT DES PRÄSIDIUMS

«Jeder Frühling trägt den Zauber eines Anfangs in sich.» – Unbekannt



Liebe Stadtmusik-Freunde

Das erste Halbjahr 2022 bedeutet für die Stadtmusik St. Gallen eine Zeit der Anfänge.

Seit dem 7. März 2022 haben wir das Präsidium von Ursina Ludwig übernommen. Als Team werden wir, Christian Meisterhans und Janine Binswanger, uns das Amt im Co-Präsidium teilen. Wir sind bereits daran, das Jahresprogramm und die nächsten anstehenden Projekte der Stadtmusik zu planen. Auf die abwechslungsreiche, interes-

sante und musikalische Zeit mit der Stadtmusik St. Gallen, auf viele Begegnungen und den gegenseitigen Austausch mit Ihnen freuen wir uns sehr.

Auch das diesjährige Frühjahreskonzert steht unter dem Motto des Anfangs. So sind wir mit einem abwechslungsreichen und anspruchsvollen Konzertprogramm wieder auf Kurs, höchstklassige Literatur zu spielen. Zum ersten Mal ist zudem die Stadtmusik St. Gallen von der Stadtmusik Zürich zu einem Gemeinschaftskonzert in die Tonhalle Zürich ein-

geladen worden. Sie können somit die Stadtmusik St. Gallen sowohl am 7. Mai 2022 in der Tonhalle St. Gallen als auch am 8. Mai 2022 als Gastorchester in der Tonhalle Zürich hören.

In diesem Sinne wünschen wir Ihnen im Namen des neuen Präsidiums einen sonnigen und warmen Start in den Frühling und freuen uns, Sie im Mai zu unserem Frühjahreskonzert begrüssen zu dürfen.

*Herzlichst  
Christian Meisterhans und  
Janine Binswanger*

Ökologie lohnt sich.



Aktenvernichtung  
Altpaperverwertung  
Transporte

Lettenstrasse 3  
CH-9008 St.Gallen  
Tel : 071 244 55 03

ZANOTTA AG

[www.zanotta.ch](http://www.zanotta.ch)

## RÜCKBLICK AUF DIE HAUPTVERSAMMLUNG

Zum letzten Mal begrüsst uns die abtretende Präsidentin Ursina zur diesjährigen Hauptversammlung der Stadtmusik St. Gallen.

Dank der guten Vorbereitung des Vorstandes konnte die Hauptversammlung speditiv durchgeführt werden.

Trotz des Wegfalls von wichtigen Einnahmequellen und Konzerten konnte der Kassier und die Rechnungsprüfungskommission an der Hauptversammlung eine positive Jahresrechnung präsentieren.

Erfreulicherweise ist das Vereinsleben inzwischen wieder erwacht und die Stadtmusik ist fleissig am Proben. Auf dem Jahresprogramm stehen die Konzerte am 7. und 8. Mai in der Tonhalle St. Gallen, bzw. Zürich, und der Kreismusiktag am 6. Juni in der Tonhalle. Je nach Wetter freut sich die Stadtmusik, viele Zuhörer\*innen am 27. Juni im Restaurant Freihof in Gossau zum Konzert im Biergarten begrüssen zu dürfen. Abschluss des Vereinsjahrs werden das Kirchenkonzert vom 4. Dezember und das traditionelle Adventssingen bilden. Die Stadtmusik freut sich sehr darauf und hofft, alle Konzerte wie geplant durchführen zu können.

Zudem durfte die Stadtmusik drei Musikanten für ihre langjährige Mitgliedschaft ehren. Seit 45 Jahren spielen Philip



Egger und Roland Sutter nun schon in der Stadtmusik mit. Auch Christian Vetsch ist schon seit 40 Jahren mit dabei. Davon waren alle drei über viele Jahre auch aktiv im Vorstand tätig. Sie wurden von Ursina herzlich verdankt.

Mit einem lachenden und einem weinenden Auge trat Ursina ihr Präsidentenamt an dieser Hauptversammlung ab. Sie dankte dem Vorstand und der Musikkommission für ihren unermüdlichen Einsatz und die gute Zusammenarbeit. Auch das eine oder anderer Präsent wechselte ihren Besitzer. Die Stadtmusik dankt Ursina für ihre grosse Arbeit, die sie immer mit viel Elan und guter Laune gemeistert hat!

Erfreulicherweise übernehmen Janine Binswanger und Christian Meisterhans gemeinsam

das Präsidentenamt der Stadtmusik St. Gallen. Mit einem grossen Applaus wurden sie herzlich begrüsst.

Für den abtretenden Marc Köppli konnten Carmen Betschart und Michaela Baldauf als Mitglieder der Musikkommission gewonnen werden. Auch den missionierten und neuen Mitglieder einen herzlichen Dank für ihren Einsatz und ihre Bereitschaft, einen wichtigen Betrag zum Vereinsleben zu leisten.

Nach den abschliessenden Worten der scheidenden Präsidentin: «Nur gemeinsam können wir etwas Bewegen und im Vereinsleben erfolgreich sein!», haben wir den Abend bei ein Getränk gemütlich ausklingen lassen.

*Dajana Städler*

## NEUE MITGLIEDER IM VORSTAND UND DER MUSIKKOMMISSION



**Christian Meisterhans,  
neuer Präsident der  
Stadtmusik St. Gallen**

**Beruf**  
Chemiker

**Wohnort**  
Teufen

seit 2004 in der Stadtmusik St. Gallen, seit 2 Jahren im Vorstand

**Musikalischer Werdegang**

- Erstes Fortissimo im Herbst 1973
- Flötistische Phase ab 1980
- Endlich die Posaune entdeckt
- ab 1985 Musikalische Landesverteidigung ab 1993 Stadtmusik St. Gallen seit 2004

Zusammen musizieren heisst für mich, vereint zu sein für ein gemeinsames Ziel, Erlebnisse, die unter die Haut gehen, Freundschaften unter Gleichgesinnten.



**Janine Binswanger, neue  
Co-Präsidentin der  
Stadtmusik St. Gallen**

**Beruf**  
Rechtsanwältin

**Wohnort**  
St. Gallen

seit 2014 in der Stadtmusik St. Gallen, seit 2 Jahren im Vorstand

**Musikalischer Werdegang**

- Zuerst Blockflöte, danach Querflöte
- Rekrutenschule der Militärmusik im 2013
- seit 2014 Mitglied des Schweizer Armeespiels Swiss Army Central Band

Zusammen musizieren heisst für mich, gemeinsam Emotionen rüberzubringen, Freundschaften zu pflegen und sich immer wieder neuen Herausforderungen zu stellen.



### **Carmen Betschart, neues Mitglied der Musikkommission**

#### **Beruf**

Leiterin Stadtkanzlei Administration bei der Stadt St. Gallen

#### **Wohnort**

St. Gallen

seit 2018 in der Stadtmusik St. Gallen

#### **Musikalischer Werdegang**

- 1.–5. Primarklasse: Blockflöte
- Seit der 5. Primarklasse: B-Klarinette
- 2014: Bassklarinetten und später Kontrabassklarinetten
- Seit 2018 Mitglied der Stadtmusik St. Gallen

#### **Warum für mich Musik wichtig ist**

Musizieren ist meine grosse Leidenschaft und gibt mir den Ausgleich zum Alltag. Musik gibt mir in schwierigen Momenten Kraft und Energie. Mit Musik kann ich meine Gefühle ausdrücken und für einige Zeit «abschalten».

Zusammen musizieren heisst für mich, soziale Kontakte zu knüpfen und gemeinsam musikalische Höhepunkte nach monatelanger Vorbereitung zu erleben.



### **Michaela Baldauf, neues Mitglied der Musikkommission**

#### **Beruf**

Assistenzärztin Neurologie

#### **Wohnort**

St. Gallen

seit 2020 in der Stadtmusik St. Gallen

#### **Musikalischer Werdegang**

- Klavier seit der Grundschule
- Klarinette (ab 10 Jahren)
- Musikverein Scheidegg
- Gesangsunterricht (ab 14 Jahren)
- Opernchor St. Gallen
- Dirigieren (Dirigentenkurs für Mittelstufe-Blasorchester)
- Unterrichten/Prüfen im ASM (Allgäu-schwäbischen Musikbund)

Musikmachen ist für mich ein wichtiger Ausgleich und gibt mir neue Kraft, wenn es mir mal nicht so gut geht.



# Frühjahrskonzert Tonhalle St. Gallen

Dirigent:  
Niki Wüthrich

Stadtmusik  
St. Gallen

Samstag  
7. Mai 2022  
19.30 Uhr

**Gemeinschaftskonzert  
mit der Stadtmusik Zürich**  
Sonntag, 8. Mai 2022, 19 Uhr  
Tonhalle Zürich

Aurora Awakes John Mackey

Fourth Symphony  
«Yellowstone  
Portraits» James Barnes

Symphonic Dances  
from  
West Side Story Leonard Bernstein  
arr. Paul Lavender

Eintritt frei / Kollekte

**Einen herzlichen Dank unseren Gönnern und Passivmitgliedern!**



Gefällt Ihnen unsere Musik? Dann unterstützen Sie uns  
als Gönner oder Passivmitglied. Vielen Dank!

**[www.stadtmusik-sg.ch](http://www.stadtmusik-sg.ch)** > Sponsoren / Gönner > Gönner und Passivmitglieder

Besonders bedanken wir uns beim «straubenzeller fonds»  
für die grosszügige Unterstützung.

# City-Garage.

Ihr offizieller Hyundai  
Partner in St.Gallen  
und Goldach.



 **HYUNDAI**



Zürcher Strasse 511, 9015 St. Gallen  
Telefon +41 71 274 80 74

St. Galler Strasse 76, 9403 Goldach  
Telefon +41 71 844 50 30



## Spezialgeschäft für Tee

Wir führen über 200 Sorten Tee. Schwarztee,  
Grüntee, Rooibos, Früchtetee, Kräutertee

## und Kaffee

Sortenrein oder Blends, helle bis dunkle Röstungen

Multergasse 6 | 9004 St.Gallen

T 071 223 10 35 | baumgartnerkaffee.ch



## Mein Beitrag:

«Ich mache mich stark für  
einen naturnahen Aussen-  
raum. In meinem Garten  
spielt eh niemand Golf.»

  
**energieagentur**  
st.gallen

Mehr Tipps: [www.energieagentur-sg.ch](http://www.energieagentur-sg.ch)

## AURORA AWAKES, JOHN MACKEY

Eingeläutet wird das diesjährige Frühjahreskonzert der Stadtmusik St. Gallen mit der Orchesterkomposition von John Mackey über die Ankündigung der Ankunft des Lichts. Mackey wurde im Jahr 1973 geboren und ist ein zeitgenössischer US-amerikanischer Komponist, welcher schwerpunktmässig Stücke für Blasorchester schreibt.

Das Stück *Aurora Awakes* schrieb John Mackey im Jahr 2009 im Auftrag des Stuart Highschool Wind Ensemble.

*Aurora* ist die römische Göttin der Morgenröte. In der Mythologie ist *Aurora* dafür bekannt, jeden Morgen aufgegangen und über den Himmel geströmt

zu sein, um das Kommen ihres Bruders *Sol*, der Sonne, anzukündigen. Auch heute noch ist der Einfluss dieser mythologischen Figur vor allem in den arktischen und antarktischen Regionen zu erkennen: So werden die leuchtend grünen Lichtblitze, auch Polarlichter genannt, als *Aurora Borealis* (Nordlicht) und *Aurora Australis* (Südlicht) bezeichnet.

John Mackeys Vertonung dieses Naturphänomens gliedert sich in zwei grosse Abschnitte. Zunächst ist nur eine Stille wahrnehmbar, welche die breitflächige Dunkelheit darstellen soll. Durchbrochen wird die ruhige schwarze Nacht anfänglich nur von vereinzelt auftretenden



Lichterscheinungen am Himmel. Die tanzenden Lichtblitze nehmen aber stetig zu und durchfluten schliesslich am Ende des Stücks mit geballter Energie als intensivgrüne Lichtspektakel den Nachthimmel.

Die Stadtmusik St. Gallen nimmt Sie gleich zu Beginn des Konzertes mit auf die Reise zu diesem Lichtspiel der Polarlichter.

*Janine Binswanger*

## SYMPHONIC DANCES FROM WEST SIDE STORY, LEONARD BERNSTEIN ARR. PAUL LAVENDER



In diesem Jahr jährt sich die Erstaufführung des berühmten Musicals «*West Side Story*» zum 55. Mal. Komponiert vom legendären Leonard Bernstein, gehört es sicherlich zu einem der bekanntesten Musicals der

Weltgeschichte. Die Idee, eine moderne Version von *Romeo und Julia* auf die Bühne zu bringen, ist dabei durchaus gelungen.

Im Jahr 1960 arrangierte Leonard Bernstein einige Stücke des Musicals und fügte sie zu einer Suite für Orchester zusammen mit dem Namen «*Symphonic Dances from West Side Story*». Einige Auszüge aus den bekannten Melodien des Musicals werden in kurzen Passagen vorgestellt und aneinandergereiht. In den

verschiedenen Sätzen werden Themen wie die wachsende Spannung und Feindseligkeiten zwischen den Gangs, Freundschaften und die Liebe zwischen Tony und Maria thematisiert. Im grossen Finale stirbt Tony in Marias Armen.

Hören Sie die Geschichte selbst und lassen Sie sich entführen in die einzigartige Welt von Leonard Bernsteins Werk «*Symphonic Dances from West Side Story*».

*Dajana Städler*



**Volkswagen Service**

Für Sie spielen wir  
**die erste Geige**

**Wir sind Ihr Partner für Reparatur und Service**

Bei uns ist Ihr Volkswagen in besten Händen. All unsere Leistungen sind speziell auf Sie und Ihren Volkswagen abgestimmt. Wir garantieren Ihnen eine fachgerechte und preiswerte Wartung sowie Betreuung in Ihrer Nähe.

**Damit Ihr Volkswagen ein Volkswagen bleibt.**



**GNG**

**GNGAG**

Langfeldstrasse 10, 9200 Gossau SG  
Tel. 071 388 57 57



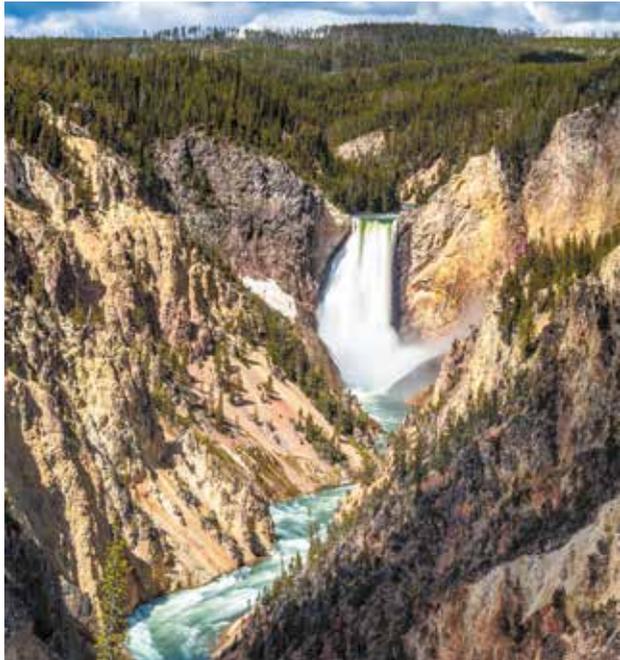
## FOURTH SYMPHONY (YELLOWSTONE PORTRAITS), JAMES BARNES

James Barnes wurde am 9. September 1949 im US-Bundesstaat Oklahoma geboren. Er war Tubist und trat mit den bekanntesten Orchestern in den USA auf. Seine zahlreichen Kompositionen sind auf der ganzen Welt zu hören. Barnes hat bereits zweimal den begehrten American Bandmasters Association Ostwald Award für herausragende zeitgenössische Blasorchestermusik sowie zahlreiche andere bedeutende Preise erhalten.

Aus der Liste der zahlreichen Werke von James Barnes hat sich die Stadtmusik die 4. Sinfonie ausgesucht.

Das Stück erzählt von der Schönheit des Yellowstone-Nationalparks. Dieser ist der älteste Nationalpark der Welt und wurde 1872 gegründet. Er liegt in den Vereinigten Staaten, genauer im Bundesstaat Wyoming. Sein Name verdankt er dem grössten Fluss, der sich durch den Park schlängelt, dem Yellowstone River. Er ist Heimat von unzähligen Wildtieren wie Bisons, Grizzlybären, Pronghorns und Wölfen. Seit 1978 gehört er zum UNESCO-Weltnaturerbe.

Die Originalversion für Orchester wurde anlässlich des 40-jährigen Jubiläum des Youth Orchestra of Kansas City in Auftrag gegeben und im Mai 2000 uraufgeführt. Die



Version für Blasorchester konnte man im Jahr 2002 in Atlanta zum ersten Mal geniessen.

Der erste Satz, «Dawn on the Yellowstone River» erzählt vom Tagesanbruch in den Bergen entlang des Yellowstone Rivers. Er beginnt ganz sanft mit Malletsklängen, welche vom Piccolo und den Klarinetten begleitet wird, und geht über in eine liebeliche Melodie der Flöten.

Der zweite Satz «Pronghorn Scherzo» beschreibt eine humorvolle Herde der Pronghorn (Gabelhornantilope).

Das Tempo dieser Herde ist rasant und man sieht sie förmlich durch den Nationalpark sprinten.

Im dritten Satz «Inspiration Point: Tower Falls» beschreibt der Komponist die Tower Falls und die Schönheit des Yellowstone Nationalparks. Eingeleitet wird dieser Teil des Stückes durch eine Fanfare der Trompeten.

Lassen Sie sich musikalisch in die Welt des ältesten Nationalparks entführen.

*Eveline Graf*



www.spiri.ch

SPIRI AG

# Hier

könnte ihr  
**Inserat**  
stehen

# W Dornbierer

Transport AG

## WIR TRANSPORTIEREN FÜR SIE NACH MASS!

- **Kranarbeiten**  
unsere Kernkompetenz
- **Stückgutlösungen**  
ganze Schweiz
- **Spezialtransporte**  
grenzenlos
- **Kippertransporte**  
Steine, Kies und Sand

### NUR ZWEI WORTE «DORNBIERER TRANSPORTE»

Tel. 071 886 66 77 · info@dornbierer-transport.ch THAL · RORSCHACHERBERG · LODRINO

HOCH  
HINAUS UND  
GRAZIÖS  
PLATZIERT



**HEROLD-TAXI**  
**2222 777**

# Sicher ans Ziel

Herold Taxi AG | 071 2222 777

# v burger ag

schreinerei + innenausbau

Ausstellung  
Mo-Fr 7:00 - 12:00 / 13:30 - 17:00, oder nach Vereinbarung

v.burger ag • lukasstrasse 29 • 9008 st.gallen  
tel. 071 245 40 15 • fax 071 245 40 27  
info@v-burgerag.ch

www.schreinerei-burger.ch  
www.facebook.com/v.burgerag



## GEMEINSCHAFTSKONZERT MIT DER STADTMUSIK ZÜRICH



Die Stadtmusik St. Gallen wurde in diesem Jahr für ein Gemeinschaftskonzert zusammen mit der Stadtmusik Zürich am Sonntag, 8. Mai 2022, in die Tonhalle Zürich eingeladen. Den beiden Musikvereine verbindet nicht nur die musikalische Leitung von Niki Wüthrich. Beide Orchester stehen für hochrangige sinfonische Blasmusik.

Zürich das Publikum seit 1846 mit hochstehenden und unterhaltsamen Konzertprogrammen. Ob in der Tonhalle Zürich, am traditionellen Zürcher Sechseläuten oder an einem der zahlreichen Sommerkonzerten in der Zürcher Innenstadt – an ihren Auftritten zeigt die Stadtmusik die Vielseitigkeit der Blasmusik.

Seit 2013 stehen die rund 70 ambitionierten Amateurmusikerinnen und – musiker unter der musikalischen Leitung von Niki Wüthrich. Regelmässig motivieren Wettbewerbsteilnahme und Kollaborationen mit namhaften Künstlern das Orchester zu Höchstleistungen.

[www.stadtmusik.ch](http://www.stadtmusik.ch)

Dank dieses konzertanten Zusammenschlusses wird den Zuhörer:innen ein einmaliges musikalisches Erlebnis geboten. Die beiden Stadtmusiken freuen sich, Sie am 8. Mai 2022 in Zürich begrüßen zu dürfen.

### Die Stadtmusik Zürich

Als repräsentatives Musikkorps der Stadt Zürich begeistert das voll ausgebaute sinfonische Blasorchester der Stadtmusik



# Wo sitze ich immer in der ersten Reihe?

## Wir haben die Antwort.

Ihre Wünsche spielen bei uns die Hauptrolle. Ob Sie direkt an der Vadianstrasse 8, per Telefon oder bei Ihnen zu Hause mit uns sprechen – wir sind überall gerne für Sie da. [www.sgsw.ch](http://www.sgsw.ch).

Kellerbühne, unterstützt durch die St.Galler Stadtwerke

**sgsw**

St.Galler Stadtwerke



Softwareentwicklung für professionelle EDV-Anwendungen für Spitäler, Rehakliniken und Pflegeheime

Südhalde 12, CH-8586 Ennetaach

Tel. +41 71 649 20 00 - [info@corona.ch](mailto:info@corona.ch) - [www.corona.ch](http://www.corona.ch)



**BEYER BEANS**  
RÖSTEREI ROTMONTEN

Als Kleinrösterei bieten wir Ihnen Spezialitätenkaffee geröstet in Rotmonten, Zubehör verschiedenster Zubereitungsarten, sowie eine Auswahl an Maschinen.

Besuchen sie uns: [www.beyerbeans.com](http://www.beyerbeans.com)



**FREIHOF**  
BRAUEREI & HOFSTUBE



**BIERGENUSS!**

[www.freihof.swiss](http://www.freihof.swiss)



## VERANSTALTUNGEN UND KONZERTE 2022

### 2022

07. Mai 2022	<b>FRÜHJAHRSKONZERT</b> Samstag, 19.30 Uhr, Tonhalle St. Gallen
08. Mai 2022	<b>GEMEINSCHAFTSKONZERT MIT DER STADTMUSIK ZÜRICH</b> Sonntag, 19.00 Uhr, Tonhalle Zürich
04. Juni 2022	<b>KREISMUSIKTAG ST. GALLEN</b> Samstag, Olma St. Gallen
27. Juni 2022	<b>KONZERT IM BIERGARTEN</b> Montag, 19.30 Uhr, nur bei schönem Wetter, Freihof Gossau
13. Oktober 2022	<b>OLMA-ERÖFFNUNG</b> Donnerstag, 09.00 Uhr
04. Dezember 2022	<b>KONZERT IN DER KIRCHE ST. LAURENZEN ST. GALLEN</b> Sonntag, 18.00 Uhr
18. Dezember 2022	<b>ADVENTSSINGEN</b> Sonntag, 17.30 Uhr, Klosterhof St. Gallen

**il Castello** Pizzeria  
Burgstrasse 26 - 9000 St. Gallen

Bestellungen:  
Gratis Telefon 0800 80 80 81 (nur Festnetz)  
Tel. 071 279 33 33

Unsere Öffnungszeiten:  
Montag bis Samstag  
11.00 - 14.00 Uhr  
17.00 - 23.00 Uhr  
Sonntag  
17.00 - 23.00 Uhr

Kuriendienst:  
11.00 - 14.00 Uhr  
17.00 - 23.00 Uhr

365 Tage offen

**DEIN SCHÜGA.**

Schützengarten  
LAGER

# STADTMUSIK ST. GALLEN

## VORSTAND



### CHRISTIAN MEISTERHANS

#### Präsident

Zelg 873  
9053 Teufen  
071 333 40 10  
praesidium@stadtmusik-sg.ch



### JANINE BINSWANGER

#### Co-Präsidentin

Hochwachtstrasse 1a  
9000 St. Gallen  
079 826 64 85  
praesidium@stadtmusik-sg.ch



### RALPH SUTTER

#### Vizepräsident / Aktuar

Studerswilerweg 8b  
9300 Wittenbach  
076 397 34 65  
ralph.sutter@bluewin.ch



### ASTRID BILL

#### Administration

Oberstrasse 296a  
9014 St. Gallen  
071 278 05 60  
ad.bill@bluewin.ch



### CHRISTIAN VETSCH

#### Finanzen

Hauptstrasse 77a  
9052 Niederteufen  
071 235 77 24  
christian.vetsch@agis.ch

## MUSIKKOMMISSION



### NIKI WÜTHRICH

#### Dirigent

Mittelbergsteig 19  
8044 Zürich  
076 375 15 72  
niki@nikiwuehtrich.ch



### MICHAELA WIEDERKEHR

Alpstrasse 9  
9443 Widnau  
076 572 51 15  
michaela.wiederkehr@bluewin.ch



### DANIEL FURRER

#### Leitung

Kornastrasse 15  
9430 St. Margrethen  
076 558 32 64  
dani-furrer@bluewin.ch



### CARMEN BETSCHART

Tschudistrasse 60  
9000 St. Gallen  
079 860 69 01  
carmen.betschart@outlook.com



### MANUEL KÖPFLI

Paul-Brandt-Strasse 23  
9000 St. Gallen  
078 824 77 15  
manuel.koepfli@gmail.com



### MICHAELA BALDAUF

Oststrasse 18  
9000 St. Gallen  
076 607 77 11  
baldaufsmichaela2@gmx.de



**SUTTER AG**

H O L Z B A U

**Zimmerei – Schreinerei  
Elementbau  
Treppenbau – Isolationen**

Mingerstrasse 12  
9014 St. Gallen  
Telefon 071 277 11 57  
[www.sutteragholzbau.ch](http://www.sutteragholzbau.ch)



# VORSICHT

WIR SIND ANSTECKEND, DENN WIR  
HABEN DAS BLASMUSIKVIRUS.

## NEBENWIRKUNGEN

Gute Laune,  
beste Unterhaltung  
und frohe Stunden.

Wollen auch Sie diese positive Erfahrung erleben? Dann buchen Sie das ganze Orchester oder einzelne Ensembles und freuen Sie sich auf ein abwechslungsreiches und unvergessliches musikalisches Erlebnis mit der Stadtmusik St. Gallen.

**Weitere Informationen unter:**  
[www.stadtmusik-sg.ch](http://www.stadtmusik-sg.ch)  
[info@stadtmusik-sg.ch](mailto:info@stadtmusik-sg.ch)



**P.P.**

9016 St.Gallen

Post CH AG

## E-Druck AG SPEZIALITÄTEN-DRUCK

Aussagekräftige Druckerzeugnisse sehen, fühlen und riechen wir. Druckveredelungen, die den Seh-, den Tast- und sogar den Geruchssinn ansprechen, verstärken den Wow-Effekt, intensivieren die Optik und erhöhen die Wertigkeit der Drucksachen. Lackierungen, Prägungen, Stanzungen und Laminagen verleihen Ihren Druckprodukten einen spannenden, unverwechselbaren und einzigartigen Charakter. Unser grosses Spektrum an Weiterverarbeitungsmöglichkeiten rundet unsere Gesamtleistung ab. Wir beraten Sie bei der Wahl der optimalen Bindeart, schneiden und falzen den bedruckten Bogen auf die richtige Grösse und realisieren individuelle Ausprägungen.

BLINDPRÄGUNG



FORMENSTANZUNG



PARTIELLE UV-LACKIERUNG



3D POP-UP-KARTE



LASERSTANZUNG

**E-Druck AG** PrePress & PrintLettenstrasse 21 · 9016 St.Gallen · Tel. 071 246 41 41  
andreas.feurer@edruck.ch · www.edruck.ch